

XEVA200
TIC Schaltkarte



Sicherheitshinweise



Installation und Montage von Elektrogeräten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Die in den jeweiligen Ländern geltenden Unfallverhütungsvorschriften müssen eingehalten werden.

Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brände oder andere Gefahren entstehen.

Bitte beachten Sie bei Installation und Einbau der Kabel die Vorschriften und geltenden Normen für SELV-Stromkreise.

Schalten Sie die Anlage vor jedem Eingriff am Gerät oder an der Last aus.

Denken Sie auch an alle Leistungsschalter, die potentiell gefährliche Spannungen für das Gerät oder die Last liefern.

Stromschlaggefahr.



- Für die Montage der TIC-Karte muss die Ladestation von der Stromversorgung getrennt werden.
- Konsultieren Sie vor jedem Eingriff an einer Ladestation das Wartungshandbuch.
- Das Gerät darf nur von einem Elektroinstallateur gemäß den Installationsstandards des jeweiligen Landes installiert werden.
- Befolgen Sie die Installationsregeln für SELV-Stromkreise.



Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronikgeräte)

(Anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und in den anderen europäischen Ländern, die über Systeme für die getrennte Abfallsammlung verfügen).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seinen Unterlagen weist darauf hin, dass es am Lebensende nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Um die unkontrollierte Ablagerung von Abfällen, die die Umwelt oder die menschliche Gesundheit schädigen können, zu verhindern, müssen diese von anderen Abfallarten getrennt und verantwortungsbewusst recycelt werden.

Sie fördern so die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Private Verbraucher sollten sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder an ihre Kommunalverwaltung wenden, um in Erfahrung zu bringen, wie dieses Produkt umweltgerecht entsorgt werden kann. Unternehmen sollten sich an Ihre Lieferanten wenden und die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Kaufverträge prüfen.

Das Produkt darf nicht mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.



Vorsichtsmaßnahmen für die Installation der TIC-Karte

Elektronische Bauteile wie die TIC-Karte können bei der Entnahme aus der Verpackung durch elektrostatische Entladungen (ESD) beschädigt werden. Für das korrekte Einsetzen Ihrer TIC-Karte empfehlen wir, wie folgt vorzugehen:

- Halten Sie die Karte am Rand, damit Sie die empfindlichen Bauteile nicht berühren.
- Tragen Sie während der Handhabung der Karte ein Antistatikband, um Beschädigungen an dieser zu vermeiden. Sollten Sie kein Antistatikband besitzen, berühren Sie vor Handhabung der Karte eine geerdete Metalloberfläche, um die statische Elektrizität Ihres Körpers zu entladen. Berühren Sie die Metallfläche während der gesamten Handhabung in regelmäßigen Abständen.
- Bewahren Sie die TIC-Karte in ihrer ESD-Verpackung oder auf einer antistatischen Fläche auf, solange sie nicht installiert ist.

Produktbeschreibung



Bei der Karte XEVA200 (TIC) handelt es sich um ein Gateway, das den Austausch von Zähldaten zwischen einem elektronischen Energiezähler der vorigen oder neuen Generation und einer Ladestation der Marke Hager ermöglicht.

Die Karte übermittelt den elektrischen Verbrauch in Echtzeit an die Ladestation, sodass das dynamische Aufladen des Fahrzeugs gesteuert werden kann (Anpassung des Ladestroms des Fahrzeugs je nach Verbrauch im Haushalt).

Die TIC-Karte empfängt die Daten der elektronischen Zähler oder des TIC-Simulators XEV304 bzw. XEV305 und überträgt sie an den Controller der Ladestation.

1. Ihr Kunde verfügt über einen neue Generation-Energiezähler:



In diesem Fall kann eine Drahtverbindung über ein Kabel zur Fernablesung zwischen dem Zähler und der TIC-Karte hergestellt werden.

2. Ihr Kunde verfügt über einen weißen elektronischen Energiezähler (alte Generation):



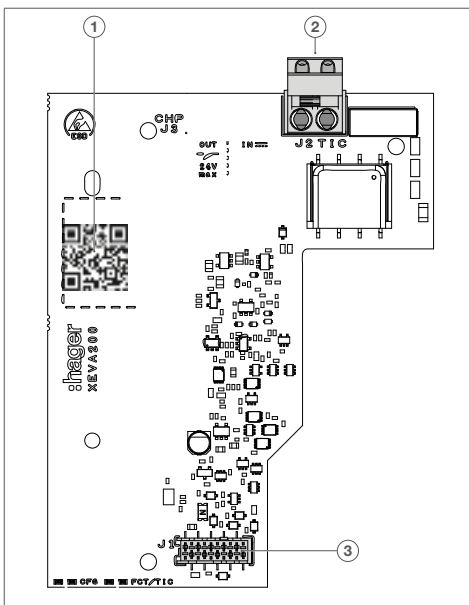
In diesem Fall kann die Verbindung zwischen dem Zähler und der TIC-Karte ausschließlich als Drahtverbindung über ein Kabel zur Fernablesung hergestellt werden.

3. Ihr Kunde verfügt über einen elektromechanischen Zähler vom Typ Ferraris (ohne TIC):



Um eine TIC zu erhalten, kann eine Drahtverbindung über ein Kabel zur Fernablesung zwischen dem TIC-Simulator XEV304 (für einphasige Netze) oder XEV305 (für dreiphasige Netze) und der TIC-Karte hergestellt werden. Konsultieren Sie hierzu die Betriebsanleitungen der Produkte XEV304 bzw. XEV305.

Beschreibung der Karte



- ① QR-Code für die Produktkennzeichnung
- ② TIC-Eingang (neue Generation-Zähler) und elektronische Zähler mit TIC-Ausgang
- ③ Verbindungs- und Versorgungsklemmleiste (über Controller-Karte)

Funktion



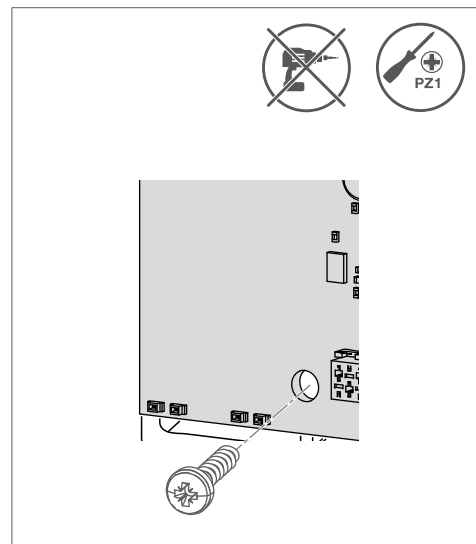
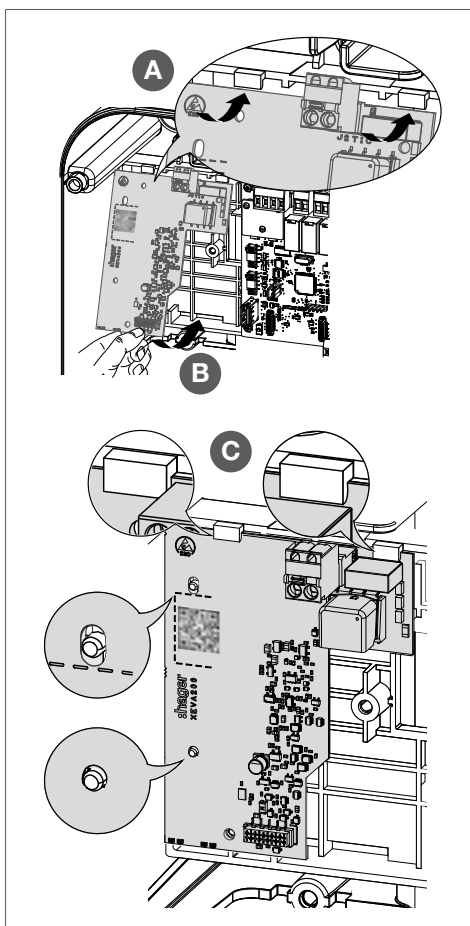
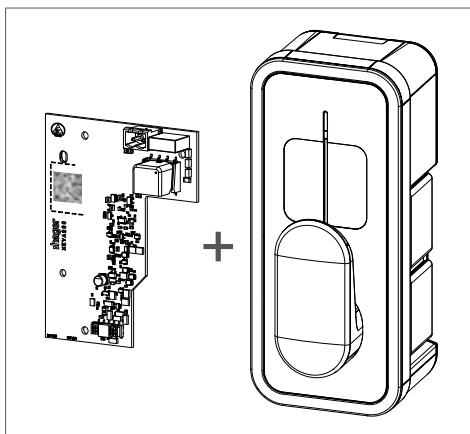
Typische Anwendung

- Einbau in eine Ladestation für Elektrofahrzeuge vom Typ XEV1Kxxx.
- Kommunikation mit einem neue Generation-Zähler sowie elektronischen Zählern mit TIC-Ausgang über eine Drahtverbindung.

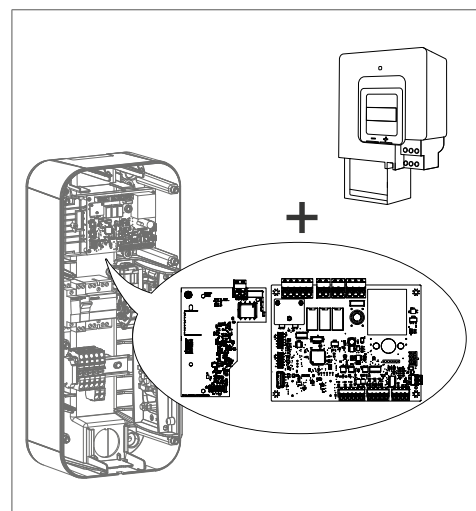
Produktkompatibilität

- Kompatibel mit dem Produktsortiment XEV1Kxxx, einphasige und dreiphasige Ladestationen für Elektrofahrzeuge.
- Diese TIC-Karte ist ohne jegliche Einstellungen kompatibel mit:
 1. einer TIC „historique“ französischer elektronischer Energiezähler
 2. einer TIC „standard“ des französischen neue Generation-Energiezählers.

Installation der TIC-Karte

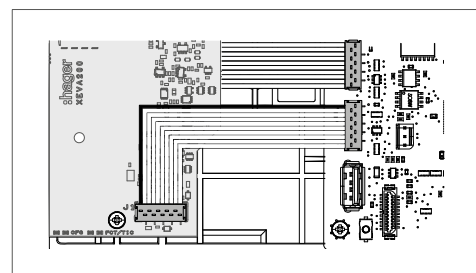


Anschluss der TIC-Karte



- ① Anschluss der TIC-Karte an den Controller:

Das im Lieferumfang enthaltene Flachbandkabel (2 x 10 Adern) verwenden und den Verbinder J1 der TIC-Karte an den Verbinder J2 der Controller-Karte anschließen.



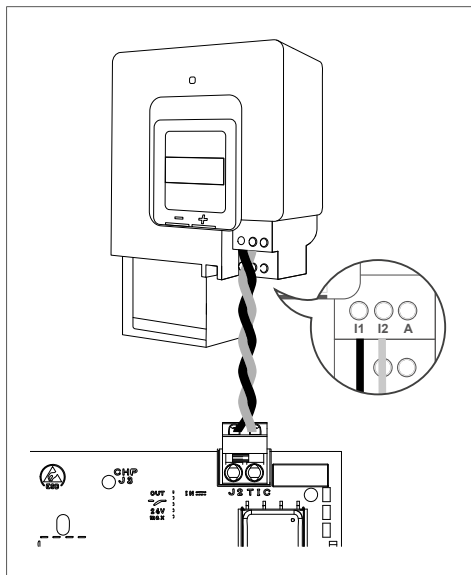
- ② Anschluss der TIC-Karte an den elektronischen Zähler:

Wenn Sie zur Informationsübertragung eine Drahtverbindung verwenden, muss die Steckklemmleiste mit Schnellverschluss J2 der TIC-Karte an die Klemmen I1 und I2 der elektronischen Zähler angeschlossen werden.

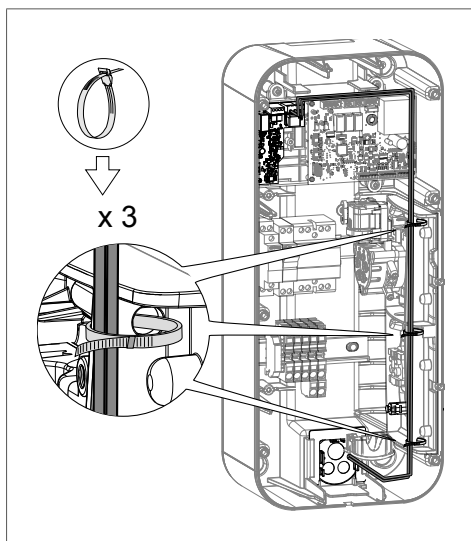


Verwenden Sie vorzugsweise ein Kabel zur Fernablesung oder anderenfalls ein verdrehtes Kabel vom Typ Telefonkabel.

Kabel vom Typ R02V dürfen nicht verwendet werden.



- 3 Das TIC-Kabel muss mit den mitgelieferten Kabelbindern an drei Stellen an der Seite der Steckerhalterung befestigt werden.



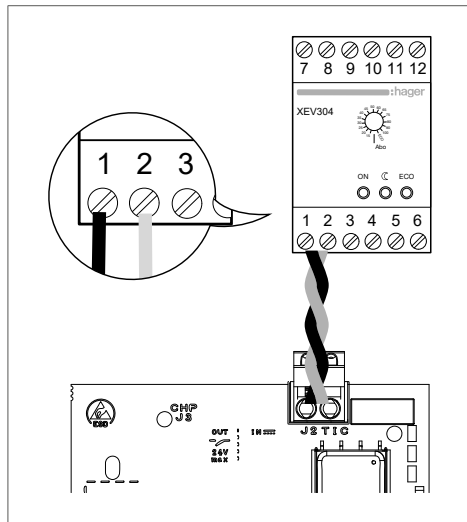
- 4 Anschluss über den TIC-Simulator XEV304 (für einphasige Netze) oder XEV305 (für dreiphasige Netze)

Wenn kein elektronischer Zähler vorhanden ist, kann auf einen Hager TIC-Simulator zurückgegriffen werden, der die dynamische Steuerung der Aufladung des Fahrzeugs ermöglicht, um unbeabsichtigte Überlastabschaltungen im Stromnetz des Hauses zu vermeiden.



Verwenden Sie vorzugsweise ein Kabel zur Fernablesung oder anderenfalls ein verdrehtes Kabel vom Typ Telefonkabel.

Kabel vom Typ R02V dürfen nicht verwendet werden.



Für die Installation des Simulators XEV304 bzw. XEV305 und der Konfiguration des jeweiligen Produkts konsultieren Sie die Betriebsanleitung dieser Produkte.

Technische Daten



Kommunikationsmedium:

per Verkabelung über eine verdrehte Zweidrahtleitung von einem elektronischen Zähler aus, der über einen TIC-Ausgang „historique“ verfügt.

Elektrische Eigenschaften:

Versorgungsspannung:5 V $\overline{\text{~}}$ und 12 V $\overline{\text{~}}$ durch den Controller über das Flachbandkabel geliefert
Verbrauch: 100 mA max. für 5 V $\overline{\text{~}}$
und 4 mA max. für 12 V $\overline{\text{~}}$

Umgebungsbedingungen:

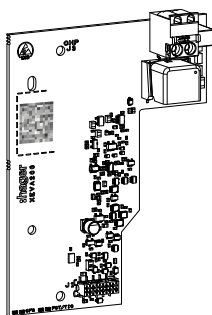
Betriebstemperatur:..... -25 °C bis +70 °C
Lagertemperatur:..... -25 °C bis +70 °C
Verschmutzungsgrad:.....2
Wärmeklasse:III
Maximale Betriebshöhe:.....2000 m
Stoßspannung:4 kV

Anschluss:

TIC-Eingang: 0,2 bis 2,5 mm 2 / Abisolierung: 10 mm / doppelt isolierte Leitung / Länge 500 m max.
TIC-Karte und
Controller-Karte: Flachbandkabel vom Typ Micro-MaTch 2x10 Adern (im Lieferumfang enthalten)

EU-Konformitätserklärung:

Die Konformitätserklärung ist nur gültig, wenn die Karte nach den in diesem Dokument beschriebenen Vorschriften und bewährten Verfahren in der Ladestation installiert ist. Die Installations- oder Montagehinweise müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise übernimmt Hager keinerlei Haftung.



XEVA200
Scheda di commutazione TIC



Istruzioni di sicurezza



L'installazione e il montaggio dei dispositivi elettrici devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Rispettare le indicazioni per la prevenzione degli incidenti vigenti nel paese di utilizzo.

Il mancato rispetto delle indicazioni relative all'installazione può causare danni all'apparecchiatura, incendi, o altri pericoli.

Durante l'installazione e la posa dei cavi, rispettare tutte le prescrizioni e le norme in vigore in materia di circuiti elettrici SELV.

Mettere l'impianto fuori tensione prima di eseguire qualunque intervento sull'apparecchiatura o sul carico.

Non dimenticare di abbassare tutti gli interruttori differenziali che forniscono tensioni potenzialmente pericolose al dispositivo o al carico. Rischio di elettrocuzione.



- Il montaggio della scheda TIC deve essere effettuato con la stazione di ricarica fuori tensione.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento relativo a una stazione di ricarica, consultare il relativo manuale di manutenzione.
- L'apparecchiatura deve essere installata esclusivamente da un elettrotecnico nel rispetto delle norme locali in materia d'installazione.
- Rispettare le regole d'installazione SELV.



Smaltimento del prodotto (rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che prevedono un sistema di raccolta differenziata).

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che lo stesso, a fine vita, non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. L'eliminazione incontrollata dei rifiuti può essere dannosa per l'ambiente e per la salute umana. Separare il l'apparecchiatura dagli altri rifiuti e riciclarla in maniera ecoresponsabile; così facendo si contribuirà al riutilizzo sostenibile dei materiali.

I privati sono invitati a rivolgersi al distributore presso il quale hanno acquistato il prodotto o al proprio comune di residenza per chiedere dove e come conferire il prodotto per far sì che sia riciclato nel rispetto dell'ambiente.

Le aziende, invece, sono invitate a contattare il proprio fornitore e a consultare quanto indicato nel contratto di acquisto dell'apparecchiatura.

Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti industriali.



Precauzioni per l'installazione della scheda TIC

I componenti elettronici come la scheda TIC possono essere danneggiati da scariche elettrostatiche (ESD) quando vengono tolti dall'imballaggio. Per assicurarsi di installare correttamente la scheda TIC, si raccomanda di:

- Tenere la scheda dai bordi per evitare di toccare i componenti sensibili.
- Indossare un braccialetto antistatico quando si maneggia la scheda per evitare possibili danni. Se non si possiede un braccialetto antistatico, toccare un punto metallico collegato a terra prima di maneggiare la scheda, per scaricare la propria elettricità statica. Toccare regolarmente l'oggetto metallico mentre si maneggia la scheda.
- Conservare la scheda TIC nell'imballaggio originale protetto dalle scariche elettrostatiche oppure su un supporto antistatico finché la scheda non è installata.

Presentazione



La scheda XEVA200 (TIC) è un gateway che consente lo scambio di dati di conteggio tra un contatore elettronico vecchia generazione o nuova generazione ed una stazione di ricarica di marca Hager.

La scheda offre alla stazione di ricarica la possibilità di essere informata in tempo reale dei consumi elettrici, in modo da gestire la carica dinamica del veicolo (adattamento della corrente di carica del veicolo in base al consumo dell'abitazione).

La scheda TIC riceve i dati provenienti dai contatori elettronici o dal simulatore TIC XEV304 o XEV305 e li trasmette al dispositivo di controllo della stazione.

1. Il cliente ha un contatore nuova generazione:



È possibile collegare il contatore e la scheda TIC via cavo, usando un cavo telereport (EDF - Francia).

2. Il cliente ha un contatore elettronico bianco (generazione precedente):



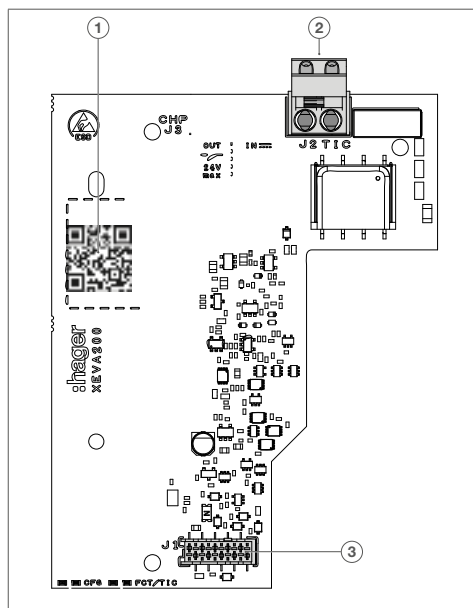
È possibile collegare il contatore e la scheda TIC solo via cavo, usando un cavo telereport (EDF - Francia).

3. Il cliente ha un contatore elettromeccanico di tipo Ferraris (senza TIC):



Per ottenere una TIC è possibile realizzare un collegamento filare con un cavo telereport (EDF - Francia) tra il simulatore TIC XEV304 (monofase) o XEV305 (trifase) e la scheda TIC. Fare riferimento al manuale dei prodotti XEV304 e XEV305.

Descrizione della scheda



- ① Codice QR per identificazione prodotto
- ② Ingresso TIC (contatore nuova generazione) e contatori elettronici con uscita TIC
- ③ Morsetti di collegamento e alimentazione (tramite la scheda di controllo)

Funzione



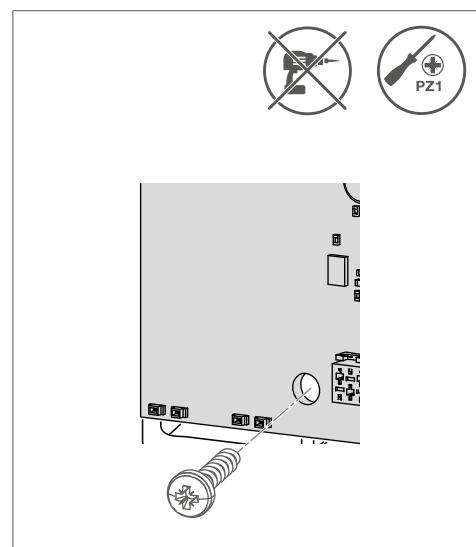
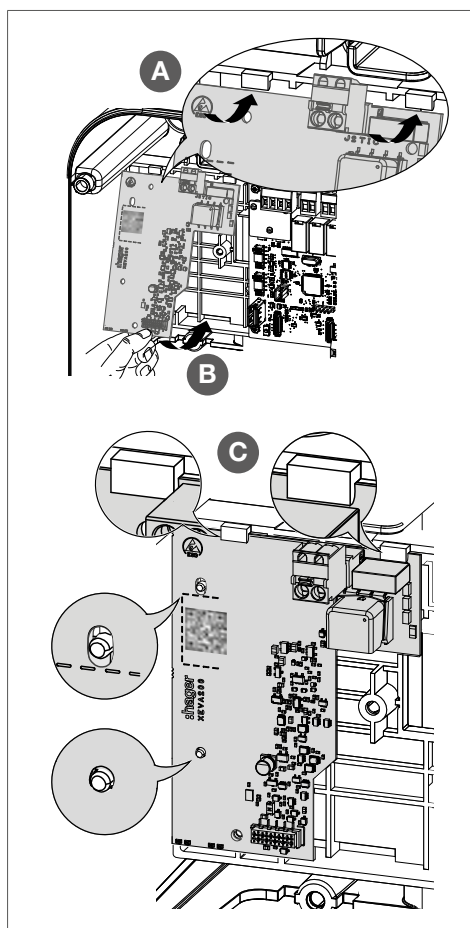
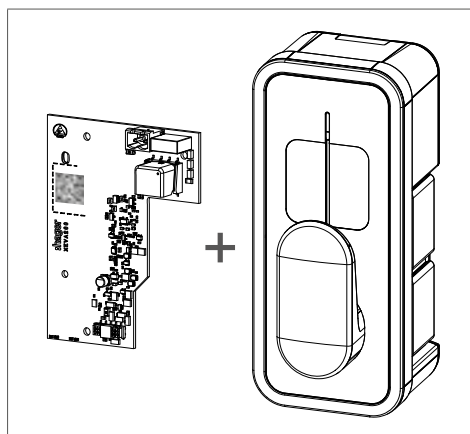
Campo tipico di applicazione

- Integrazione in una stazione di ricarica per veicoli elettrici di tipo XEV1Kxxx.
- Comunicazione con il contatore nuova generazione e i contatori elettronici muniti di uscita TIC tramite connessione via cavo.
- Comunicazione con il contatore nuova generazione tramite la connessione KNX RF (modulo TRPS120).

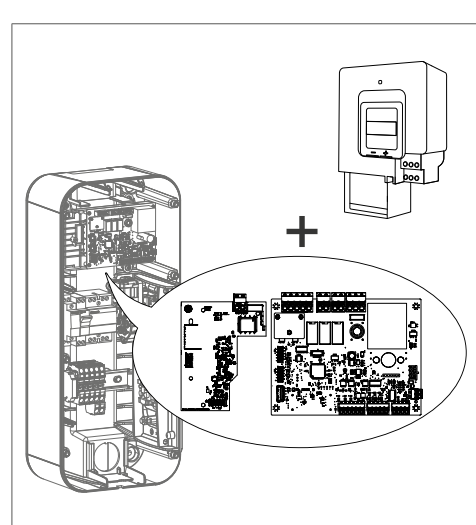
Compatibilità del prodotto

- Compatibile con la gamma di stazioni di ricarica per veicoli elettrici monofase o trifase cod. XEV1Kxxx.
- La presente scheda TIC è compatibile senza bisogno di nessuna regolazione con:
 1. TIC storica dei contatori elettronici francesi,
 2. TIC standard del contatore francese nuova generazione.

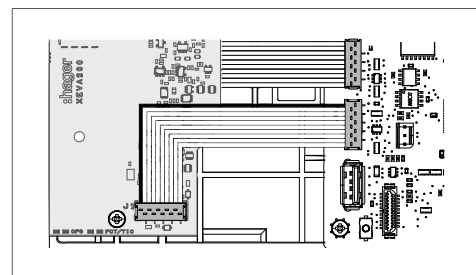
Installazione della scheda



Collegamento della scheda



- ① Collegamento della scheda TIC al dispositivo di controllo:
utilizzare il cavo a nastro (2 x 10 pin) incluso nell'imballaggio e collegare il connettore J1 della scheda TIC al connettore J2 della scheda di controllo.

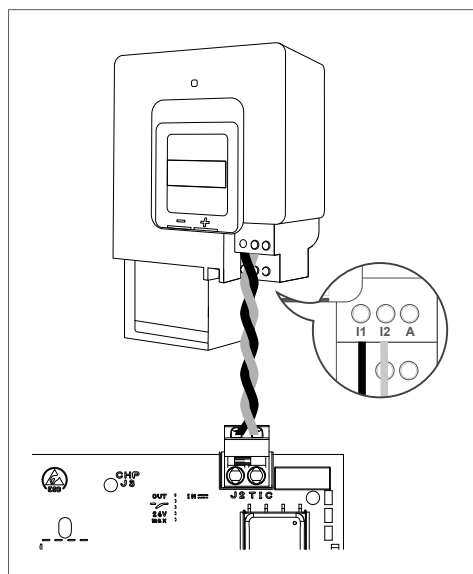


- ② Collegamento della scheda TIC al contatore elettronico:
Se per la trasmissione delle informazioni viene utilizzata una connessione via cavo, la morsetteria J2 sfilabile a innesto rapido della scheda TIC si collega alle morsettiere I1 e I2 dei contatori elettronici.

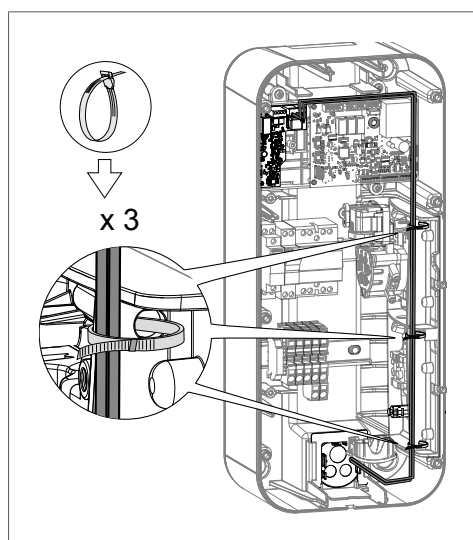


Usare preferibilmente un cavo telereport (EDF - Francia) o un cavo bipolare intrecciato tipo doppino telefonico.

Non usare cavi di tipo R02V.



- 3 Bloccare il cavo TIC dal lato del supporto prese usando le 3 fascette in dotazione.



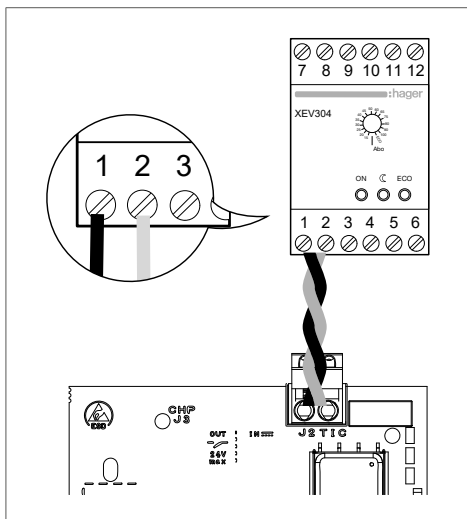
- 4 Collegamento con il simulatore di TIC XEV304 (monofase) o XEV305 (trifase):

Quando non è disponibile un contatore elettronico, Hager propone di utilizzare un simulatore di TIC che consente la gestione dinamica della ricarica del veicolo, evitando così eventuali interruzioni accidentali dovute al sovraccarico della rete elettrica dell'abitazione.



Usare preferibilmente un cavo telereport (EDF - Francia) o un cavo bipolare intrecciato tipo doppino telefonico.

Non usare cavi di tipo R02V.



Per l'installazione del simulatore XEV304 o XEV305 e la configurazione del prodotto, fare riferimento ai relativi manuali.

Caratteristiche tecniche



Mezzo di comunicazione:

cablaggio tramite cavo bipolare intrecciato a partire da un contatore elettronico con uscita TIC storica.

Caratteristiche elettriche:

Tensione di alimentazione: 5 V $\overline{\text{~}}$ e 12 V $\overline{\text{~}}$ forniti dal dispositivo di controllo tramite il cavo a nastro
Assorbimento: 100 mA max. per 5 V $\overline{\text{~}}$ e 4 mA max. per 12 V $\overline{\text{~}}$

Condizioni ambientali:

Temperatura operativa: da -25 °C a +70 °C
Temperatura di magazzino: da -25 °C a +70 °C
Grado di inquinamento: 2
Classe di isolamento: III
Altitudine massima di funzionamento: 2000 m
Tensione impulsiva: 4 kV

Collegamento:

Ingresso TIC: da 0,2 a 2,5 mm² / Sguainatura: 10 mm / cavo doppio isolamento / lunghezza 500 m max.
Scheda TIC e scheda di controllo: cavo a nastro tipo Micromatch 2x10 pin (incluso)

Dichiarazione di conformità UE :

La dichiarazione di conformità è da considerarsi valida solo se la scheda è installata nella stazione di ricarica nel rispetto delle indicazioni e delle linee guida fornite nel presente documento. Il mancato rispetto delle istruzioni di installazione e montaggio non è consentito e non impegna la responsabilità di Hager.